

lenovo

Lenovo USB Smartcard Keyboard
Benutzerhandbuch

 <http://www.lenovo.com/safety>

Anmerkung: Lesen Sie vor der Installation des Produkts die Garantieinformationen in Anhang C „Lenovo Gewährleistung“ auf Seite 17.

Zweite Ausgabe (Juli 2014)

© Copyright Lenovo 2013, 2014.

HINWEIS ZU EINGESCHRÄNKTEN RECHTEN (LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE): Werden Daten oder Software gemäß einem GSA-Vertrag (General Services Administration) ausgeliefert, unterliegt die Verwendung, Vervielfältigung oder Offenlegung den in Vertrag Nr. GS-35F-05925 festgelegten Einschränkungen.

Inhaltsverzeichnis

Kapitel 1. Informationen zur Tastatur . . .	1	Anhang D. Hinweise zur elektromagnetischen Verträglichkeit.	27
Produktbeschreibung	1	Federal Communications Commission Declaration of Conformity	27
Systemvoraussetzungen	3	Anhang E. Bemerkungen	31
Kapitel 2. Die Tastatur installieren und das Smart-Card-Lesegerät verwenden	5	Informationen zur Wiederverwertung/Entsorgung	31
Einheitentreiber installieren	5	Informationen zur Wiederverwertung/Entsorgung für Brasilien	31
Installieren der Tastatur	5	Exportbestimmungen	32
Deinstallieren der Einheitentreiber	6	Wichtige Informationen zu Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE)	32
Verwenden des Smart-Card-Lesegeräts.	8	Marken	32
Kapitel 3. Fehlerbehebung	9	Anhang F. Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe (RoHS = Restriction of Hazardous Substances Directive)	33
Anhang A. Technische Daten	13	Europäischen Union RoHS	33
Anhang B. Service und Unterstützung.	15	China RoHS.	33
Technische Unterstützung über das Internet	15	Türkei RoHS.	33
Technische Unterstützung per Telefon	15	Ukraine RoHS	33
Anhang C. Lenovo Gewährleistung	17	Indien RoHS	33
Teil 1 – Allgemeine Bestimmungen	17		
Teil 2 – Länderspezifische Bestimmungen	20		
Teil 3 – Garantieserviceinformationen	23		
Suplemento de Garantía para México.	25		

Kapitel 1. Informationen zur Tastatur

Das Lenovo® USB Smartcard Keyboard (im Folgenden als Tastatur bezeichnet) ist eine Tastatur in Komfortgröße mit einem Smart-Card-Lesegerät und der Taste ThinkVantage®, mit der die Arbeit am Computer sicherer und komfortabler wird.

Die Tastatur ermöglicht eine einmalige Anmeldung von berechtigten Benutzern am Computer und verhindert unbefugten Zugriff auf das Netz einer Organisation. In der Regel sichert die Benutzerzugriffsüberprüfung der Tastatur die Umgebung für Vorgänge, die sowohl in öffentlichen als auch in privaten Netzen stattfinden. Die Taste „ThinkVantage“ auf der Tastatur ermöglicht einen schnellen Zugriff auf einige der auf dem Computer installierten Programme und auf das Fenster mit den Windows-Systeminformationen.

Das Zusatzpaket enthält Folgendes:

- Lenovo USB Smartcard Keyboard
- Konfigurations- und Garantieposter

Produktbeschreibung

Die folgende Abbildung zeigt einen Überblick über die Tastatur.

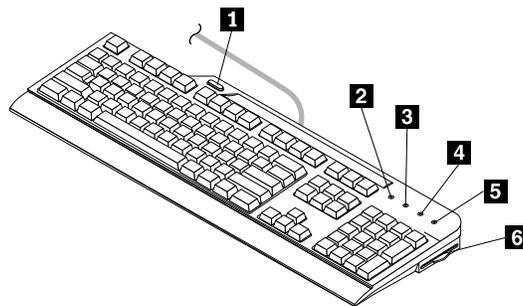


Abbildung 1. Überblick über die Tastatur

- | | |
|--|--|
| 1 Taste „ThinkVantage“ | 4 Anzeige für den Blättermodus |
| 2 Anzeige für numerischen Modus (LED, Light-Emitting Diode) | 5 Anzeige für Smart-Card-Status |
| 3 Anzeige für Großschreibmodus | 6 Smart-Card-Lesegerät |

1 Taste „ThinkVantage“

Abhängig vom jeweiligen Betriebssystem können Sie durch Betätigen der Taste „ThinkVantage“ folgende Aktionen ausführen:

Anmerkung: Bevor Sie die Taste „ThinkVantage“ verwenden, stellen Sie sicher, dass der Direktaufruftreiber des Lenovo USB Smartcard Keyboards (im Folgenden als Direktaufruftreiber bezeichnet) installiert ist.

- Wenn Sie das Betriebssystem Microsoft® Windows® XP verwenden und Fragen zu Ihrem Computer haben oder die Lenovo Websites anzeigen möchten, drücken Sie auf die Taste „ThinkVantage“, um das ThinkVantage Productivity Center oder das Programm Lenovo Care zu öffnen und somit umfassende Hilfe und Informationen zu Ihrem Computer zu erhalten.

- Wenn Sie Microsoft Windows 7 als Betriebssystem verwenden, drücken Sie die Taste „ThinkVantage“, um die Programme Lenovo SimpleTap, Lenovo Solution Center oder Lenovo ThinkVantage Toolbox zu öffnen. Das Programm Lenovo SimpleTap ermöglicht eine schnelle Anpassung der Grundeinstellungen und personalisierten Funktionen des Computers. Mit Hilfe des Programms „Lenovo ThinkVantage Toolbox“ können Sie in einem Schritt Systemleistungs- und Sicherheitsprobleme schnell identifizieren und lösen.
- Wenn Sie das Betriebssystem Microsoft Windows 8 oder Microsoft Windows 8.1 verwenden, drücken Sie die Taste „ThinkVantage“, um das Programm Lenovo Device Experience zu öffnen.

Anmerkung: Die Programme ThinkVantage Productivity Center, Lenovo SimpleTap, Lenovo Solution Center, Lenovo ThinkVantage Toolbox oder Lenovo Device Experience sind im Lieferumfang Ihres Computers enthalten. Wenn Sie keines dieser Programme auf Ihrem Computer installiert haben, wird durch Drücken der Taste ThinkVantage das Fenster mit den Windows-Systeminformationen geöffnet.

2 Anzeige für den numerischen Modus

Wenn die LED leuchtet, ist der numerische Tastenblock der Tastatur aktiviert. Wenn die Anzeige nicht leuchtet, ist die Cursorsteuerung auf dem numerischen Tastenblock aktiviert. Drücken Sie die Taste für den numerischen Modus (Num Lock), um zwischen diesen beiden Modi zu wechseln.

3 Anzeige für Großschreibmodus

Wenn die LED leuchtet, ist der Großschreibmodus aktiviert. In diesem Modus können Sie alle alphabetischen Zeichen (A - Z) direkt in Großbuchstaben schreiben, also ohne die Umschalttaste zu drücken. Wenn die Anzeige nicht leuchtet, ist der Großschreibmodus inaktiviert. Drücken Sie die Taste für den Großschreibmodus (Caps Lock), um den Großschreibmodus zu aktivieren bzw. deaktivieren.

4 Anzeige für den Blättermodus

Wenn die LED leuchtet, ist der Blättermodus aktiviert. Die Pfeiltasten können als Blätterfunktionstasten verwendet und der Cursor mithilfe der Pfeiltasten bewegt werden. Die Funktion ist nur in bestimmten Anwendungsprogrammen vorhanden. Wenn die Anzeige für den Blättermodus nicht leuchtet, können die Pfeiltasten zur Cursorsteuerung verwendet werden, nicht jedoch nicht als Blätterfunktionstasten. Drücken Sie die Taste für den Blättermodus (Scroll Lock), um zwischen diesen beiden Modi zu wechseln.

5 Anzeige für Smart-Card-Status

Die Anzeige für den Smart-Card-Status besteht aus einer zweifarbigen LED, die den Betriebsstatus des Smart-Card-Lesegeräts in Grün und Gelb anzeigt.

Weitere Informationen zur Anzeige für den Smart-Card-Status finden Sie im Abschnitt Kapitel 3 „Fehlerbehebung“ auf Seite 9.

6 Smart-Card-Lesegerät

Das Smart-Card-Lesegerät ist ein kompaktes, leichtes, leistungsfähiges Gerät, das die Computer- und Netzwerksicherheit erhöht. Das Gerät unterstützt alle gängigen Speichermodule und Mikroprozessorkarten.

Das Smart-Card-Lesegerät unterstützt Folgendes:

- Lesen von und Schreiben auf alle Speicher- und Mikroprozessor-Smart-Cards (T=0, T=1), die der Norm ISO 7816-1, -2, -3, -4 (International Organization for Standardization) entsprechen

Anmerkung: Lenovo stellt mit dieser Zusatzeinrichtung keine Smart-Card zur Verfügung.

- Eingabe von Sicherheits-PINs (persönliche Identifikationsnummer) (PIN-Authentifizierung ohne Übertragung der PIN zum Hostcomputer)

- Benutzerauthentifizierung durch Anwendungen eines anderen Herstellers
- ThinkVantage Client Security Solution

Weitere Informationen zur Verwendung von Smart-Cards mit dem Programm „ThinkVantage Client Security Solution“ finden Sie im Hilfesystem dieses Programms.

Anmerkung: Anhang A „Technische Daten“ auf Seite 13 enthält die ausführlichen technischen Daten des Smart-Card-Lesegeräts.

Kabelführung

Der Kabelschlitz bietet eine komfortable Möglichkeit, die Position zu wechseln, an der das Kabel an die Tastatur angeschlossen wird. Sie können das Tastaturkabel entweder durch den linken oder durch den rechten Schlitz führen, um eine komplizierte Kabelführung zu vermeiden und den Platz auf Ihrem Schreibtisch.

Tastaturstützen

Es gibt drei Neigungspositionen, über die Sie die Neigung der Tastatur so einstellen können, dass sie für Sie bequem ist. Sie können die Neigung der Tastatur je nach Wunsch auf 4, 6 oder 9 Grad einstellen.

Systemvoraussetzungen

Um die Tastatur zu verwenden, benötigen Sie einen verfügbaren USB-Anschluss (Universal Serial Bus) und eines der folgenden Betriebssysteme:

- Microsoft Windows XP (32 Bit)
- Microsoft Windows 7 (32 Bit oder 64 Bit)
- Microsoft Windows 8 (32 Bit oder 64 Bit)
- Microsoft Windows 8.1 (32 Bit oder 64 Bit)

Kapitel 2. Die Tastatur installieren und das Smart-Card-Lesegerät verwenden

Dieses Kapitel enthält Informationen zur Installation der Tastatur und zur Verwendung des Smart-Card-Lesegeräts.

Einheitentreiber installieren

Bevor Sie Tastatur installieren, müssen Sie den Direktaufauftreiber und den Treiber für das Smart-Card-Lesegerät installieren. Anderenfalls können Sie einige Tastaturfunktionen nicht nutzen. Beispielsweise müssen Sie unter Windows XP den Treiber für das Smart-Card-Lesegerät installieren, wenn Sie das Smart-Card-Lesegerät der Tastatur nutzen möchten. Unter Windows 7, Windows 8 oder Windows 8.1 müssen Sie den Treiber für das Smart-Card-Lesegerät installieren, wenn Sie bestimmte Funktionen, z. B. die Sicherheits-PIN-Eingabe, nutzen möchten.

Anmerkung: Wenn der Direktaufauftreiber und der Treiber für das Smart-Card-Lesegerät bereits auf Ihrem Computer installiert sind, müssen Sie diese deinstallieren, bevor Sie die neuen Treiber installieren. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt „Deinstallieren der Einheitentreiber“ auf Seite 6.

Gehen Sie zum Installieren der Einheitentreiber wie folgt vor:

1. Rufen Sie <http://www.lenovo.com/support/keyboards> auf.
2. Suchen Sie die Installationsdateien und laden Sie sie herunter.
3. Doppelklicken Sie auf jede der Installationsdateien und befolgen Sie anschließend die angezeigten Anweisungen, um die Installation abzuschließen.

Installieren der Tastatur

Dieses Kapitel enthält Anweisungen zum Anschließen der Tastatur nach der Installation der Treiber.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Tastatur zu installieren:

1. Passen Sie die Tastaturneigung wie gewünscht an.
2. Führen Sie das Tastaturkabel je nach Präferenz durch den linken oder durch den rechten Schlitz.
3. Schließen Sie das Tastaturkabel wie dargestellt an einen verfügbaren USB-Anschluss am Computer an. Das Betriebssystem erkennt die Tastatur und das Smart-Card-Lesegerät automatisch. Die Tastatur kann nun verwendet werden.

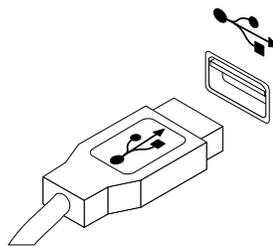


Abbildung 2. Das Tastaturkabel an den Computer anschließen

Deinstallieren der Einheitentreiber

Gehen Sie wie folgt vor, um den Direktaufuftreiber und den Treiber für das Smart-Card-Lesegerät zu deinstallieren:

Anmerkung: Wenn Sie die Tastatur vom Computer deinstallieren möchten, sollten Sie sowohl den Direktaufuftreiber als auch den Treiber für das Smart-Card-Lesegerät deinstallieren. Damit diese Änderungen wirksam werden, müssen Sie den Computer erneut starten.

Unter Windows XP:

1. Klicken Sie je nach Modus des Menüs **Start** auf **Start → Systemsteuerung** oder auf **Start → Einstellungen → Systemsteuerung**.
2. Klicken Sie je nach Modus des Menüs „Systemsteuerung“ einfach oder doppelt auf **Software**.
3. Klicken Sie auf **Direktaufuftreiber für Lenovo USB Smartcard Keyboard**, und klicken Sie dann auf **Entfernen**.
4. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen, um den Direktaufuftreiber zu deinstallieren.
5. Wählen Sie im Fenster „Software“ **Smart-Card-Lesegerät für Lenovo Keyboard** aus und klicken Sie dann auf **Entfernen**.
6. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen, um den Treiber für den Smart Card Reader zu deinstallieren.
7. Starten Sie Ihren Computer erneut.

Unter Windows 7:

1. Klicken Sie je nach Modus des Menüs **Start** auf **Start → Systemsteuerung** oder **Start → Einstellungen → Systemsteuerung**.
2. Führen Sie je nach Modus des Menüs „Systemsteuerung“ eine der folgenden Vorgehensweisen aus:
 - Klicken Sie auf die Option **Programm deinstallieren** im Menü **Programme**.
 - Klicken Sie auf **Programme und Funktionen**.
3. Klicken Sie auf **Direktaufuftreiber für Lenovo USB Smartcard Keyboard**, und klicken Sie dann mit der rechten Maustaste darauf.
4. Klicken Sie auf **Deinstallieren** und befolgen Sie die angezeigten Anweisungen, um den Direktaufuftreiber zu deinstallieren.
5. Wählen Sie im Fenster „Programm deinstallieren oder ändern“ **Smart-Card-Lesegerät für Lenovo Keyboard** aus und klicken Sie dann mit der rechten Maustaste darauf.
6. Klicken Sie auf **Deinstallieren** und befolgen Sie die angezeigten Anweisungen, um den Treiber für das Smart-Card-Lesegerät zu deinstallieren.
7. Starten Sie Ihren Computer erneut.

Unter Windows 8:

1. Wechseln Sie zur „Systemsteuerung“, indem Sie eine der folgenden Vorgehensweisen ausführen:
 - Bewegen Sie auf dem Desktop den Cursor in die rechte obere oder untere Ecke des Bildschirms, um die Charms-Leiste anzuzeigen, und klicken Sie dann auf **Einstellungen → Systemsteuerung**.

- Führen Sie vom Startbildschirm aus folgende Schritte aus:
 - a. Öffnen Sie die Charms-Leiste, indem Sie den Zeiger im Bildschirm nach rechts oben oder unten bewegen.
 - b. Klicken Sie auf **Suche**.
 - c. Blättern Sie im Apps-Bildschirm nach rechts und klicken Sie auf **Systemsteuerung** im Abschnitt **Windows-System**.
- 2. Führen Sie je nach Modus des Menüs „Systemsteuerung“ eine der folgenden Vorgehensweisen aus:
 - Klicken Sie auf die Option **Programm deinstallieren** im Menü **Programme**.
 - Klicken Sie auf **Programme und Funktionen**.
- 3. Klicken Sie auf **Direktaufruftreiber für Lenovo USB Smartcard Keyboard** und klicken Sie dann mit der rechten Maustaste darauf. Die Option **Deinstallieren** wird angezeigt.
- 4. Klicken Sie auf **Deinstallieren** und befolgen Sie die angezeigten Anweisungen, um den Direktaufruftreiber zu deinstallieren.
- 5. Klicken Sie auf **Smart-Card-Lesegerät für Lenovo Keyboard** und klicken Sie dann mit der rechten Maustaste darauf. Die Option **Deinstallieren** wird angezeigt.
- 6. Klicken Sie auf **Deinstallieren** und befolgen Sie die angezeigten Anweisungen, um den Treiber für das Smart-Card-Lesegerät zu deinstallieren.
- 7. Starten Sie Ihren Computer erneut.

Unter Windows 8.1:

1. Wechseln Sie zur „Systemsteuerung“, indem Sie eine der folgenden Vorgehensweisen ausführen:
 - Bewegen Sie auf dem Desktop den Cursor in die rechte obere oder untere Ecke des Bildschirms, um die Charms-Leiste anzuzeigen, und klicken Sie dann auf **Einstellungen → Systemsteuerung**.
 - Führen Sie vom Startbildschirm aus folgende Schritte aus:
 - a. Klicken Sie auf das Pfeilsymbol  unten links auf dem Bildschirm, um den Apps-Bildschirm aufzurufen.
 - b. Führen Sie einen Bildlauf nach rechts aus und klicken Sie im Abschnitt **Windows-System** auf **Systemsteuerung**.
2. Führen Sie je nach Modus des Menüs „Systemsteuerung“ eine der folgenden Vorgehensweisen aus:
 - Klicken Sie auf die Option **Programm deinstallieren** im Menü **Programme**.
 - Klicken Sie auf **Programme und Funktionen**.
3. Klicken Sie auf **Direktaufruftreiber für Lenovo USB Smartcard Keyboard** und klicken Sie dann mit der rechten Maustaste darauf. Die Option **Deinstallieren** wird angezeigt.
4. Klicken Sie auf **Deinstallieren** und befolgen Sie die angezeigten Anweisungen, um den Direktaufruftreiber zu deinstallieren.
5. Klicken Sie auf **Smart-Card-Lesegerät für Lenovo Keyboard** und klicken Sie dann mit der rechten Maustaste darauf. Die Option **Deinstallieren** wird angezeigt.
6. Klicken Sie auf **Deinstallieren** und befolgen Sie die angezeigten Anweisungen, um den Treiber für das Smart-Card-Lesegerät zu deinstallieren.
7. Starten Sie Ihren Computer erneut.

Verwenden des Smart-Card-Lesegeräts

In diesem Kapitel finden Sie Anweisungen zum Verwenden des Smart-Card-Lesegeräts der Tastatur.

Führen Sie zur Verwendung des Smart-Card-Lesegeräts der Tastatur eine Smart-Card in das Smart-Card-Lesegerät mit der Kontaktfläche nach oben ein. Die Anzeige für den Smart-Card-Status leuchtet einige Zeit grün. Der Smart Card Reader kann nun verwendet werden.

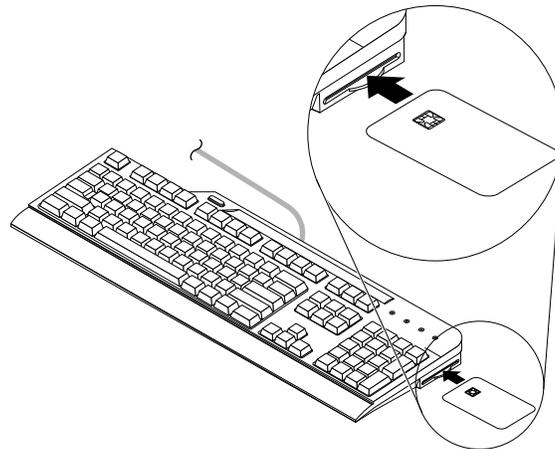


Abbildung 3. Setzen Sie die Smart-Card in das Smart-Card-Lesegerät ein.

Anmerkung: Weitere Informationen zur Verwendung Ihrer Smart-Card erhalten Sie vom Hersteller der Smart-Card.

Achtung: Um Übertragungsfehler und Datenverlust zu vermeiden, entnehmen Sie die Smart-Card nicht, solange das Smart-Card-Lesegerät aktiv ist.

Kapitel 3. Fehlerbehebung

Dieses Kapitel enthält Hinweise und Tipps zur Fehlerbehebung, die Sie unterstützen sollen, wenn bei Verwendung der Tastatur Fehler auftreten.

Fehler: Das Smart-Card-Lesegerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.

Lösung: Überprüfen Sie, ob der Direktaufruftreiber und der Treiber für das Smart-Card-Lesegerät ordnungsgemäß installiert sind. Überprüfen Sie dann die Anzeige für den Smart-Card-Status anhand der nachstehenden Tabelle.

Tabelle 1. Anzeige für Smart-Card-Status

Anzeige für Smart-Card-Status	Farbe	Beschreibung
Aus	Keine Angabe	Die Smart-Card wurde nicht eingesetzt oder konnte nicht erkannt werden.
1,5 Sekunden Ein	Grün	Smart-Card eingesetzt und erkannt
Blinkt alle halbe Sekunde	Grün	Authentifizierung mit Sicherheits-PIN erforderlich
Ein	Gelb	Fehler bei Eingabe der Sicherheits-PIN oder ungültige Sicherheits-PIN
Ein	Grün	Erfolgreiche Authentifizierung der Sicherheits-PIN (bleibt Ein, solange die Smart-Card eingesetzt ist).
Blinkt alle 0,1 Sekunden	Grün	Smart-Card-Übertragung läuft
Blinkt alle halbe Sekunde	Gelb	Übertragungsfehler bei Smart-Card

Anmerkung: Wenden Sie sich an den Lenovo Kundendienst, wenn das Problem weiterhin auftritt.

Fehler: Die Taste „ThinkVantage“ funktioniert nicht ordnungsgemäß.

Lösung: Stellen Sie sicher, dass auf Ihrem Computer eines der folgenden Programme installiert ist. Anderenfalls wird durch Drücken der ThinkVantage-Taste das Fenster mit den Windows-Systeminformationen geöffnet:

- Lenovo Device Experience
- Lenovo SimpleTap
- Lenovo Solution Center
- Lenovo ThinkVantage Toolbox
- ThinkVantage Productivity Center

Problem: Ich drücke eine Taste einmal, aber der Computer reagiert, als hätte ich sie zweimal gedrückt.

Lösung: Möglicherweise müssen Sie die Einstellungen für die Wiederholungsverzögerung oder die Wiederholungsgeschwindigkeit der Tastatur ändern.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Einstellungen für die Wiederholungsverzögerung oder die Wiederholungsgeschwindigkeit zu ändern:

Unter Windows XP:

1. Klicken Sie je nach Modus des Menüs **Start** auf **Start → Systemsteuerung** oder **Start → Einstellungen → Systemsteuerung**.
2. Führen Sie je nach Modus des Menüs „Systemsteuerung“ eine der folgenden Vorgehensweisen aus:
 - Klicken Sie doppelt auf **Tastatur**.
 - Klicken Sie auf **Drucker und andere Hardware → Tastatur**.
3. Verschieben Sie auf der Registerkarte **Geschwindigkeit** die Schiebeleiste für die Wiederholungsverzögerung nach links, um die Wiederholungsverzögerung zu verlängern, oder die Schiebeleiste für die Wiederholungsgeschwindigkeit nach links, um eine niedrigere Wiederholungsgeschwindigkeit einzustellen.
4. Klicken Sie auf **OK**, um die Einstellungen zu speichern.

Unter Windows 7:

1. Klicken Sie je nach Modus des Menüs **Start** auf **Start → Systemsteuerung** oder **Start → Einstellungen → Systemsteuerung**.
2. Führen Sie je nach Modus des Menüs „Systemsteuerung“ eine der folgenden Vorgehensweisen aus:
 - Klicken Sie auf **Tastatur**.
 - Klicken Sie auf **Hardware und Audio → Geräte und Drucker**. Klicken Sie dann mit der rechten Maustaste auf das Tastatursymbol und wählen Sie **Tastatureinstellungen** aus.
3. Verschieben Sie auf der Registerkarte **Geschwindigkeit** die Schiebeleiste für die Wiederholungsverzögerung nach links, um die Wiederholungsverzögerung zu verlängern, oder die Schiebeleiste für die Wiederholungsgeschwindigkeit nach links, um eine niedrigere Wiederholungsgeschwindigkeit einzustellen.
4. Klicken Sie auf **OK**, um die Einstellungen zu speichern.

Unter Windows 8:

1. Wechseln Sie zur „Systemsteuerung“, indem Sie eine der folgenden Vorgehensweisen ausführen:
 - Bewegen Sie auf dem Desktop den Cursor in die rechte obere oder untere Ecke des Bildschirms, um die Charms-Leiste anzuzeigen, und klicken Sie dann auf **Einstellungen → Systemsteuerung**.
 - Führen Sie vom Startbildschirm aus folgende Schritte aus:
 - a. Öffnen Sie die Charms-Leiste, indem Sie den Zeiger im Bildschirm nach rechts oben oder unten bewegen.
 - b. Klicken Sie auf **Suche**.
 - c. Blättern Sie im Apps-Bildschirm nach rechts und klicken Sie auf **Systemsteuerung** im Abschnitt **Windows-System**.
2. Führen Sie je nach Modus des Menüs „Systemsteuerung“ eine der folgenden Vorgehensweisen aus:
 - Klicken Sie auf **Tastatur**.
 - Klicken Sie auf **Hardware und Audio → Geräte und Drucker**. Klicken Sie dann mit der rechten Maustaste auf das Tastatursymbol und wählen Sie **Tastatureinstellungen** aus.
3. Verschieben Sie auf der Registerkarte **Geschwindigkeit** die Schiebeleiste für die Wiederholungsverzögerung nach links, um die Wiederholungsverzögerung zu verlängern, oder die Schiebeleiste für die Wiederholungsgeschwindigkeit nach links, um eine niedrigere Wiederholungsgeschwindigkeit einzustellen.

4. Klicken Sie auf **OK**, um die Einstellungen zu speichern.

Unter Windows 8.1:

1. Wechseln Sie zur „Systemsteuerung“, indem Sie eine der folgenden Vorgehensweisen ausführen:
 - Bewegen Sie auf dem Desktop den Cursor in die rechte obere oder untere Ecke des Bildschirms, um die Charms-Leiste anzuzeigen, und klicken Sie dann auf **Einstellungen → Systemsteuerung**.
 - Führen Sie vom Startbildschirm aus folgende Schritte aus:
 - a. Klicken Sie auf das Pfeilsymbol  unten links auf dem Bildschirm, um den Apps-Bildschirm aufzurufen.
 - b. Führen Sie einen Bildlauf nach rechts aus und klicken Sie im Abschnitt **Windows-System** auf **Systemsteuerung**.
2. Führen Sie je nach Modus des Menüs „Systemsteuerung“ eine der folgenden Vorgehensweisen aus:
 - Klicken Sie auf **Tastatur**.
 - Klicken Sie auf **Hardware und Audio → Geräte und Drucker**. Klicken Sie dann mit der rechten Maustaste auf das Tastatursymbol und wählen Sie **Tastatureinstellungen** aus.
3. Verschieben Sie auf der Registerkarte **Geschwindigkeit** die Schiebeleiste für die Wiederholungsverzögerung nach links, um die Wiederholungsverzögerung zu verlängern, oder die Schiebeleiste für die Wiederholungsgeschwindigkeit nach links, um eine niedrigere Wiederholungsgeschwindigkeit einzustellen.
4. Klicken Sie auf **OK**, um die Einstellungen zu speichern.

Problem: Die Tastatur funktioniert nicht ordnungsgemäß.

Lösung: Überprüfen Sie, ob das Tastaturkabel fest mit dem USB-Anschluss am Computer verbunden ist, oder schließen Sie das Tastaturkabel an einen anderen USB-Anschluss an Ihrem Computer an.

Anmerkung: Wenden Sie sich an den Lenovo Kundendienst, wenn das Problem weiterhin auftritt.

Anhang A. Technische Daten

Der Anhang enthält technische Daten der Tastatur und des Smart-Card-Lesegeräts.

Die folgende Tabelle enthält die technischen Daten der Tastatur.

Tabelle 2. Spezifikationen für Lenovo USB Smartcard Keyboard

Tasten	104 bis 109 (je nach Land)
Farbe	Schwarz
Abmessungen (Höhe x Breite x Tiefe)	457,13 mm x 185,3 mm x 25 mm
Stärke	965 Gramm
Systemschnittstelle	USB 2.0 mit maximaler Geschwindigkeit
Anschlusstyp	USB Typ A (vierpolig)
Kabellänge	2 m
Stromverbrauch	Maximal 250 mA
Unterstützte Betriebssysteme	<ul style="list-style-type: none">• Windows XP (32 Bit)• Windows 7 (32 Bit oder 64 Bit)• Windows 8 (32 Bit oder 64 Bit)• Windows 8.1 (32 Bit oder 64 Bit)

Die folgende Tabelle enthält die Spezifikationen des Smart-Card-Lesegeräts.

Tabelle 3. Spezifikationen des Smart-Card-Lesegeräts

Funktionen	<ul style="list-style-type: none">• Unterstützung für alle ISO 7816-1, -2, -3, -4 entsprechenden Speicher- und Mikroprozessor-Smart-Cards (T=0, T=1)• Unterstützung für Eingabe von Sicherheits-PINs (Terminal Klasse 2)• Unterstützung von 3 V- und 5 V-Smart-Cards• Unterstützung von Standard-APIs:<ul style="list-style-type: none">– Personal computer/smart card (PC/SC)– EMV 2000 Level 1 (EMV ist ein Acronym für Europay, MasterCard und VISA)– Einheiten für Chip-/Smart Card-Schnittstellen (CCID)
Stromversorgung	<ul style="list-style-type: none">• USB-Anschluss• Kurzschluss-Erkennung• Stromversorgung entspricht ISO 7816 und EMV
Verbindungsgeschwindigkeit	<ul style="list-style-type: none">• Von der Smart-Card zum Computer: einstellbar von 9.600 bis 115.200 Baud• Vom Computer zur Smart-Card: bis zu 38.400 Baud
Kontaktmechanismus	<ul style="list-style-type: none">• Reibungskontakt• Smart-Card-Einlesezyklen: bis zu 100.000

Tabelle 3. Spezifikationen des Smart-Card-Lesegeräts (Forts.)

Schnittstellen-Modi	<ul style="list-style-type: none">• USB-Datenübertragung über den USB-Anschluss• Automatische Erkennung von Smart-Card-Einschub/-Entnahme
Lesegerät-Schnittstelle	USB-Anschluss

Anhang B. Service und Unterstützung

Im Folgenden finden Sie Informationen zur technischen Unterstützung, die für Ihr Produkt während des Garantiezeitraums bzw. für die gesamte Lebensdauer Ihres Produkts zur Verfügung steht. Zur vollständigen Erläuterung der begrenzten Lenovo Herstellergarantie lesen Sie bitte die Lenovo Begrenzte Herstellergarantie.

Technische Unterstützung über das Internet

Technische Unterstützung über das Internet steht Ihnen für die gesamte Lebensdauer eines Produkts unter der folgenden Adresse zur Verfügung:

<http://www.lenovo.com/support>

Während des Garantiezeitraums erhalten Sie auch Unterstützung beim Produktaustausch oder beim Ersetzen von fehlerhaften Komponenten. Wenn Ihre Zusatzeinrichtung in einem Lenovo Computer installiert ist, sind Sie darüber hinaus möglicherweise zu Vor-Ort-Service berechtigt. Ein zuständiger Lenovo Ansprechpartner für technische Unterstützung kann Ihnen bei der Entscheidung für die bestmögliche Lösung behilflich sein.

Technische Unterstützung per Telefon

Die Unterstützung bei der Installation und Konfiguration durch das Customer Support Center wird bis 90 Tage nach Zurückziehen der Zusatzeinrichtung vom Markt angeboten. Nach diesem Zeitraum wird die Unterstützung nach Ermessen von Lenovo entweder eingestellt oder kostenpflichtig angeboten. Zusätzliche Unterstützung ist gegen eine Schutzgebühr erhältlich.

Wenn Sie sich an den Lenovo Ansprechpartner für technische Unterstützung wenden, halten Sie bitte nach Möglichkeit die folgenden Informationen bereit: Name und Nummer der Zusatzeinrichtung, Kaufnachweis, Computerhersteller, Modell, Seriennummer und das zugehörige Handbuch, den genauen Wortlaut der Fehlernachricht (wenn eine solche angezeigt wird), die Beschreibung des Fehlers sowie die Informationen zur Hardware- und Softwarekonfiguration für Ihr System.

Ihr Ansprechpartner für technische Unterstützung möchte möglicherweise während des Anrufs den Fehler Schritt für Schritt mit Ihnen am Computer durchgehen.

Telefonnummern können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die aktuelle Telefonliste für den Lenovo Support ist unter folgender Adresse zu finden: <http://www.lenovo.com/support/phone>. Wenn für Ihr Land oder Ihre Region keine Telefonnummer angegeben ist, wenden Sie sich an Ihren Lenovo Vertriebspartner oder an Ihren Lenovo Vertriebsbeauftragten.

Anhang C. Lenovo Gewährleistung

L505-0010-02 08/2011

Die begrenzte Herstellergarantie von Lenovo umfasst die folgenden Teile:

Teil 1 – Allgemeine Bestimmungen

Teil 2 – Länderspezifische Bestimmungen

Teil 3 – Garantieserviceinformationen

Die Bestimmungen in **Teil 2** der einzelnen Länder ersetzen oder ergänzen diejenigen in **Teil 1**.

Teil 1 – Allgemeine Bestimmungen

Diese begrenzte Garantie von Lenovo wird nur für Hardwareprodukte von Lenovo erbracht, die für den Eigenbedarf erworben wurden, und gilt nicht für zum Wiederverkauf erworbene Maschinen. Diese begrenzte Herstellergarantie von Lenovo steht unter www.lenovo.com/warranty auch in anderen Sprachen zur Verfügung.

Umfang dieser Garantie

Lenovo garantiert, dass jedes erworbene Hardwareprodukt von Lenovo während des Garantiezeitraums bei normalem Gebrauch in Material und Ausführung fehlerfrei ist. Der Garantiezeitraum für das Produkt beginnt mit dem Kaufdatum, das auf dem Kassenbeleg oder der Rechnung des Kunden angegeben ist, oder kann von Lenovo anderweitig festgelegt werden. In „**Teil 3 – Garantieserviceinformationen**“ ist angegeben, welcher Garantiezeitraum und welche Art von Garantieservice für das Produkt des Kunden gilt. Diese Garantie gilt ausschließlich in dem Land bzw. der Region, in dem die Produkte erworben wurden.

DIESE GARANTIE IST ABSCHLIESSEND UND ERSETZT SÄMTLICHE ETWAIGE SONSTIGE GARANTIEANSPRÜCHE. DA EINIGE LÄNDER ODER RECHTSORDNUNGEN DEN AUSSCHLUSS AUSDRÜCKLICHER ODER STILLSCHWEIGENDER GARANTIE ODER GEWÄHRLEISTUNGEN NICHT ERLAUBEN, SIND OBIGE EINSCHRÄNKUNGEN MÖGLICHERWEISE NICHT ANWENDBAR. IN DIESEM FALL SIND DERARTIGE GARANTIE ODER GEWÄHRLEISTUNGEN AUF DIE GESETZLICHEN BESTIMMUNGEN SOWIE AUF DIE ZEITDAUER DES GARANTIEZEITRAUMS BEGRENZT. DA EINIGE LÄNDER ODER RECHTSORDNUNGEN DIE BESCHRÄNKUNG DER ZEITDAUER EINER STILLSCHWEIGEND EINGERÄUMTEN GARANTIE NICHT ERLAUBEN, IST DIE OBIGE EINSCHRÄNKUNG DER ZEITDAUER MÖGLICHERWEISE NICHT ANWENDBAR.

Garantieservice

Funktioniert das Produkt während des Garantiezeitraums nicht wie zugesagt, kann der Kunde von Lenovo oder von einem von Lenovo autorisierten Service-Provider den entsprechenden Garantieservice erhalten. Ein Verzeichnis der autorisierten Service-Provider und ihrer jeweiligen Telefonnummern finden Sie unter: www.lenovo.com/support/phone.

Der Gewährleistungsservice ist möglicherweise nicht an allen Standorten verfügbar und kann je nach Standort unterschiedlich sein. Außerhalb des üblichen Servicebereichs eines Service-Providers können zusätzliche Gebühren anfallen. Die für seinen Standort relevanten Informationen erhält der Kunde bei dem für ihn zuständigen Service-Provider.

Verpflichtungen des Kunden im Hinblick auf den Garantieservice

Vor Erbringung des Garantieservice hat der Kunde:

- Die vom Service-Provider vorgegebene Vorgehensweise zur Serviceanforderung zu befolgen;
- Alle auf dem Produkt befindlichen Programme und Daten zu sichern;
- Dem Service-Provider alle Systemberechtigungen bzw. Kennwörter zur Verfügung zu stellen;
- Dem Service-Provider den für die Erbringung des Service erforderlichen freien und sicheren Zugang zu seinen Räumlichkeiten und Systemen zu gewähren;
- Alle Daten, einschließlich vertraulicher, urheberrechtlich geschützter und persönlicher Informationen, vom Produkt zu löschen bzw., wenn dies nicht möglich ist, solche Daten derart zu verändern oder anzupassen, dass ein unerlaubter Zugriff durch einen Dritten unterbunden wird oder diese Daten rechtlich gesehen nicht mehr persönlich sind. Der Service-Provider haftet nicht für den Verlust bzw. die Offenlegung von Daten, wie z. B. vertrauliche, urheberrechtlich geschützte oder persönliche Daten, die auf einem Produkt vorhanden sind, das im Rahmen des Garantieservice eingeschickt bzw. überprüft wird;
- Alle nicht durch diese Garantie abgedeckten Features, Teile, Optionen, Änderungen und Zubehörteile zu entfernen;
- Sicherzustellen, dass keine rechtlichen Einschränkungen bestehen, die dem Ersetzen des Produkts oder eines Teils entgegenstehen;
- Die Genehmigung des Eigentümers für den vom Service-Provider in Bezug auf das Produkt zu erbringenden Garantieservice einzuholen, sofern er nicht selbst Eigentümer des Produkts bzw. eines Teils hiervon ist.

Fehlerbehebung durch den Service-Provider

Wenn sich der Kunde an einen Service-Provider wendet, muss er die angegebenen Fehlerbestimmungs- und Fehlerbehebungsverfahren befolgen.

Der Service-Provider versucht, per Telefon, E-Mail oder Fernzugriff eine Fehlerdiagnose vorzunehmen und den Fehler zu beheben. Der Kunde wird vom Service-Provider möglicherweise angewiesen, bestimmte Software-Updates herunterzuladen und zu installieren.

In einigen Fällen kann der Fehler mithilfe einer „durch den Kunden austauschbaren Funktionseinheit“ („CRU“) behoben werden. Falls dies der Fall ist, liefert der Service-Provider dem Kunden CRUs, damit der Kunde die Installation selbst vornehmen kann.

Kann der Fehler per Telefon, durch Installation von Software-Updates oder einer CRU nicht behoben werden, wird der Service-Provider abhängig von der in „**Teil 3 – Garantieserviceinformationen**“ beschriebenen Art des für das Produkt geltenden Garantieservice entsprechende Serviceleistungen veranlassen.

Stellt der Service-Provider fest, dass das Produkt nicht repariert werden kann, ersetzt der Service-Provider das Produkt durch ein funktionell mindestens gleichwertiges Produkt.

Stellt der Service-Provider fest, dass es nicht möglich ist, das Produkt zu reparieren oder einen Ersatz zu beschaffen, kann der Kunde das Produkt gemäß der vorliegenden begrenzten Herstellergarantie an die Verkaufsstelle oder an Lenovo zurückgeben. Er erhält daraufhin eine Rückerstattung des von ihm geleisteten Kaufpreises. Weitere Rechte sind ausgeschlossen.

Austausch von Produkten und Teilen

Muss ein Produkt oder ein Teil des Produkts im Rahmen des Garantieservice ausgetauscht werden, geht das ausgetauschte Produkt bzw. das ausgetauschte Teil in das Eigentum von Lenovo über, während das Ersatzprodukt oder das Ersatzteil in das Eigentum des Kunden übergeht. Es können nur unveränderte Lenovo Produkte und Teile des Produkts ausgetauscht werden. Von Lenovo zur Verfügung gestellte Ersatzprodukte oder Ersatzteile sind unter Umständen nicht neu, befinden sich jedoch in einem einwandfreien Betriebszustand und sind dem Originalprodukt oder Originalteil funktionell mindestens gleichwertig. Das Ersatzprodukt oder das Ersatzteil erhält den Garantiestatus des Originalprodukts.

Nutzung von persönlichen Kontaktdaten

Im Rahmen der Durchführung von Garantieservices gestattet der Kunde Lenovo, Daten bezüglich der Fehlermeldung und Kontaktdaten, darunter Name, Adresse, Rufnummer und E-Mail-Adresse, zu erheben, zu verarbeiten, zu speichern und zu verwenden. Lenovo kann diese Informationen im Hinblick auf die Erbringung des Service gemäß der vorliegenden Garantie verwenden. Lenovo ist zur Kontaktaufnahme berechtigt, um die Kundenzufriedenheit bezüglich der erbrachten Garantieservices zu erfragen und den Kunden auf etwaige Rückrufaktionen und Sicherheitsprobleme hinzuweisen. Zu diesen Zwecken räumt der Kunde Lenovo das Recht ein, seine Daten an Unternehmensstandorte in anderen Ländern oder an im Auftrag von Lenovo tätige Unternehmen weiterzugeben. Lenovo kann die Kontaktdaten des Kunden offenlegen, sofern dies gesetzlich erforderlich ist. Die Datenschutzrichtlinie von Lenovo steht unter www.lenovo.com/ zur Verfügung.

Garantieausschluss

Folgendes ist nicht Bestandteil dieser Gewährleistung:

- Unterbrechungsfreier oder fehlerfreier Betrieb eines Produkts;
- Verlust oder vom Produkt hervorgerufene Beschädigung von Daten des Kunden;
- Vorinstallierte oder nachträglich installierte Softwareprogramme;
- Störungen oder Schäden, die durch nicht sachgerechte Verwendung, Missbrauch, Unfälle, Änderungen, ungeeignete Betriebsumgebung, Naturkatastrophen, Spannungsschwankungen, unsachgemäße Wartung oder eine nicht den Produktinformationen entsprechende Verwendung verursacht wurden;
- Schäden, die durch einen nicht autorisierten Service-Provider verursacht wurden;
- Störungen oder Schäden, die durch Produkte anderer Hersteller hervorgerufen werden, einschließlich der Produkte, die Lenovo auf Kundenanfrage hin zusammen mit einem Lenovo Produkt bereitstellt oder in ein Lenovo Produkt integriert;
- Technische oder andere Unterstützung, wie z. B. Unterstützung bei Fragen zu „Vorgehensweisen“ und solchen Fragen, die sich auf die Einrichtung und Installation des Produkts beziehen;
- Produkte bzw. Teile mit veränderten Typenschildern oder Produkte bzw. Teile, von denen die Typenschilder entfernt wurden.

Haftungsbeschränkung

Lenovo trägt die Verantwortung für den Verlust bzw. die Beschädigung des Produkts, während es sich im Besitz des Service-Providers befindet oder in Fällen, in denen der Service-Provider für den Transport verantwortlich ist, während es sich auf dem Transportweg befindet.

Weder Lenovo noch der Service-Provider haften für den Verlust bzw. die Offenlegung von Daten, wie z. B. vertrauliche, urheberrechtlich geschützte oder persönliche Daten, die auf einem Produkt vorhanden sind.

UNTER KEINEN UMSTÄNDEN, UNGEACHTET DESSEN, OB DER WESENTLICHE ZWECK DER HIERIN FESTGELEGTEN RECHTSMITTEL ERFÜLLT IST, SOWIE UNABHÄNGIG DAVON, OB SICH DER SCHADENSERSATZANSPRUCH AUF DEN VERTRAG, AUF FAHRLÄSSIGKEIT, GEFÄHRDUNG BZW. SONSTIGE HAFTUNGSTATBESTÄNDE STÜTZT, SIND LENOVO, SEINE ANGEGLIEDERTEN UNTERNEHMEN, LIEFERANTEN, RESELLER ODER SERVICE-PROVIDER IN FOLGENDEN FÄLLEN HAFTBAR, AUCH WENN AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE:

1) ANSPRÜCHE DRITTER AUF SCHADENSERSATZ GEGENÜBER DEM KUNDEN, 2) VERLUST, BESCHÄDIGUNG BZW. OFFENLEGUNG DER DATEN DES KUNDEN, 3) SPEZIELLE, MITTELBARE, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH ENTGANGENE GEWINNE, UMSÄTZE, VERLUSTE DES FIRMIENWERTS ODER VERLUST ERWARTETER EINSPARUNGEN. AUF KEINEN FALL ÜBERSTEIGT DIE HAFTUNG VON LENOVO, SEINEN ANGEGLIEDERTEN UNTERNEHMEN, LIEFERANTEN, RESELLERN ODER SERVICE-PROVIDERN BEI JEDLICHEN ANSPRÜCHEN DIE HÖHE DER TATSÄCHLICHEN DIREKTEN SCHÄDEN, DIE DER KUNDE ERLITTEN HAT, SOWIE DIE HÖHE DES KAUFPREISES, DEN DER KUNDE FÜR DAS PRODUKT GEZAHLT HAT.

DIE VORSTEHENDEN HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN GELTEN NICHT FÜR KÖRPERVERLETZUNG (EINSCHLIESSLICH TOD) UND SCHÄDEN AN IMMOBILIEN UND BEWEGLICHEN SACHEN, FÜR DIE LENOVO RECHTLICH HAFTBAR IST. DA EINIGE LÄNDER ODER RECHTSORDNUNGEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BEGRENZUNG VON FOLGESCHÄDEN NICHT ERLAUBEN, SIND OBIGE EINSCHRÄNKUNGEN UND AUSSCHLÜSSE MÖGLICHERWEISE NICHT ANWENDBAR.

Weitere Rechte des Kunden

DEM KUNDEN WERDEN MIT DER VORLIEGENDEN GARANTIE BESONDERE RECHTE EINGERÄUMT. UNTER UMSTÄNDEN BESTEHEN FÜR DEN KUNDEN GEMÄSS DEN GELTENDEN GESETZEN SEINES HEIMATLANDES BZW. DER FÜR IHN GELTENDEN RECHTSORDNUNG WEITERE RECHTE. DER KUNDE HAT MÖGLICHERWEISE IM RAHMEN EINER SCHRIFTLICHEN VEREINBARUNGEN MIT LENOVO WEITERE RECHTE. GESETZLICH UNABDINGBARE RECHTE, EINSCHLIESSLICH DER VERBRAUCHERSCHUTZRECHTE IM RAHMEN VON GESETZEN UND RECHTLICHEN BESTIMMUNGEN FÜR DEN VERKAUF VON KONSUMGÜTERN, DIE DURCH EINEN VERTRAG WEDER BESCHRÄNKT NOCH AUSGESCHLOSSEN WERDEN KÖNNEN, HABEN VORRANG VOR DEN BESTIMMUNGEN DER VORLIEGENDEN GARANTIE.

Teil 2 – Länderspezifische Bestimmungen

Australien

„Lenovo“ bedeutet Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Adresse: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefon: +61 2 8003 8200. E-Mail: lensyd_au@lenovo.com

Der gleiche Abschnitt in Teil 1 wird wie folgt ersetzt:

Umfang dieser Garantie:

Lenovo garantiert, dass jedes erworbene Hardwareprodukt während des Garantiezeitraums bei normalem Gebrauch und unter normalen Umständen in Material und Ausführung fehlerfrei ist. Fällt das Produkt aufgrund eines abgedeckten Fehlers während des Garantiezeitraums aus, leistet Lenovo gemäß der vorliegenden begrenzten Garantie Abhilfe. Der Garantiezeitraum für das Produkt beginnt mit dem Kaufdatum, das auf dem Kassenbeleg oder der Rechnung des Kunden angegeben ist, es sei denn, der Kunde wird von Lenovo anderweitig schriftlich informiert. In **Teil 3 – Garantieserviceinformationen** ist festgelegt, welcher Garantiezeitraum und welche Art von Garantieservice für das Produkt des Kunden gilt.

DIE DEM KUNDEN GEMÄSS DER VORLIEGENDEN GARANTIE EINGERÄUMTEN RECHTE VERSTEHEN SICH ZUSÄTZLICH ZU DEN GESETZLICHEN RECHTEN UND ANSPRÜCHEN DES KUNDEN, EINSCHLIESSLICH DER RECHTE GEMÄSS DEM AUSTRALISCHEN VERBRAUCHERSCHUTZGESETZ.

Der gleiche Abschnitt in Teil 1 wird wie folgt ersetzt:

Austausch von Produkten und Teilen:

Muss ein Produkt oder ein Teil des Produkts im Rahmen des Garantieservice ausgetauscht werden, geht das ausgetauschte Produkt bzw. das ausgetauschte Teil in das Eigentum von Lenovo über, während das Ersatzprodukt oder das Ersatzteil in das Eigentum des Kunden übergeht. Es können nur unveränderte Lenovo Produkte und Teile des Produkts ausgetauscht werden. Von Lenovo zur Verfügung gestellte Ersatzprodukte oder Ersatzteile sind unter Umständen nicht neu, befinden sich jedoch in einem einwandfreien Betriebszustand und sind dem Originalprodukt oder Originalteil funktionell mindestens gleichwertig. Das Ersatzprodukt oder das Ersatzteil erhält den Garantiestatus des Originalprodukts. Produkte und Teile, die zur Reparatur gegeben wurden, können anstatt repariert durch überholte Produkte bzw. Teile des gleichen Typs ausgetauscht werden. Bei der Reparatur des Produkts können überholte Teile verwendet werden. Falls das Produkt vom Benutzer erstellte Daten speichert, gehen bei der Reparatur möglicherweise Daten verloren.

Der gleiche Abschnitt in Teil 1 wird wie folgt ergänzt:

Nutzung von persönlichen Kontaktdaten:

Lenovo ist nicht in der Lage, die Services gemäß der vorliegenden Garantie zu erbringen, wenn der Kunde seine persönlichen Informationen nicht zur Verfügung stellt bzw. Lenovo untersagt, seine Informationen an einen Vertreter oder Auftragnehmer von Lenovo zu übermitteln. Der Kunde hat gemäß dem Privacy Act von 1988 (Datenschutzgesetz) das Recht, auf seine persönlichen Informationen und Daten zuzugreifen und diese im Falle von Fehlern berichtigen zu lassen. Zu diesen Zwecken wendet sich der Kunde an Lenovo.

Der gleiche Abschnitt in Teil 1 wird wie folgt ersetzt:

Haftungsbeschränkung:

Lenovo trägt die Verantwortung für den Verlust bzw. die Beschädigung des Produkts, während es sich im Besitz des Service-Providers befindet oder in Fällen, in denen der Service-Provider für den Transport verantwortlich ist, während es sich auf dem Transportweg befindet.

Weder Lenovo noch der Service-Provider haften für den Verlust bzw. die Offenlegung von Daten, wie z. B. vertrauliche, urheberrechtlich geschützte oder persönliche Daten, die auf einem Produkt vorhanden sind.

SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, HAFTEN LENOVO, SEINE ANGEGLIEDERTEN UNTERNEHMEN, LIEFERANTEN, RESELLER ODER SERVICE-PROVIDER UNTER KEINEN UMSTÄNDEN, UNGEACHTET DESSEN, OB DER WESENTLICHE ZWECK JEDLICHER HIERIN FESTGELEGTEN RECHTSMITTEL ERFÜLLT IST, SOWIE UNABHÄNGIG DAVON, OB SICH DER SCHADENSERSATZANSPRUCH AUF DEN VERTRAG, AUF FAHRLÄSSIGKEIT, GEFÄHRDUNGSHAFTUNG BZW. SONSTIGE HAFTUNGSTATBESTÄNDE STÜTZT, IN FOLGENDEN FÄLLEN, AUCH WENN AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE: 1) ANSPRÜCHE DRITTER AUF SCHADENSERSATZ GEGENÜBER DEM KUNDEN, 2) VERLUST, BESCHÄDIGUNG BZW. OFFENLEGUNG DER DATEN DES KUNDEN, 3) SPEZIELLE, MITTELBARE, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH ENTGANGENER GEWINNE, UMSÄTZE, VERLUSTE DES FIRKENWERTS ODER VERLUST ERWARTETER EINSPARUNGEN. AUF KEINEN FALL ÜBERSTEIGT DIE HAFTUNG VON LENOVO, SEINEN ANGEGLIEDERTEN UNTERNEHMEN, LIEFERANTEN, RESELLERN ODER SERVICE-PROVIDERN BEI JEDLICHEN ANSPRÜCHEN DIE HÖHE DER TATSÄCHLICHEN DIREKTEN SCHÄDEN, DIE DER KUNDE ERLITTEN HAT, SOWIE DIE HÖHE DES KAUFPREISES, DEN DER KUNDE FÜR DAS PRODUKT GEZAHLT HAT.

DIE VORSTEHENDEN HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN GELTEN NICHT FÜR KÖRPERVERLETZUNG (EINSCHLIEßLICH TOD) UND SCHÄDEN AN IMMOBILIEN UND BEWEGLICHEN SACHEN, FÜR DIE LENOVO RECHTLICH HAFTBAR IST.

Der gleiche Abschnitt in Teil 1 wird wie folgt ersetzt:

Weitere Rechte des Kunden:

DEM KUNDEN WERDEN MIT DER VORLIEGENDEN GARANTIE BESONDERE RECHTE EINGERÄUMT. DEM KUNDEN STEHEN ZUDEM GESETZLICH WEITERE RECHTE ZU, EINSCHLIESSLICH DER RECHTE GEMÄSS DEM AUSTRALISCHEN VERBRAUCHERSCHUTZGESETZ. GESETZLICH UNABDINGBARE RECHTE, EINSCHLIESSLICH DER RECHTE, DIE DURCH EINEN VERTRAG WEDER BESCHRÄNKT NOCH AUSGESCHLOSSEN WERDEN KÖNNEN, GEHEN DEN BESTIMMUNGEN DER VORLIEGENDEN GARANTIE VOR.

Wir gewähren auf unsere Produkte Garantien, die nach dem australischen Verbraucherschutzgesetz nicht ausgeschlossen werden können. Der Kunde hat Anspruch auf einen Ersatz bzw. eine Rückerstattung im Falle eines schwerwiegenden Fehlers und auf eine Entschädigung für jegliche sonstige vernünftigerweise vorhersehbaren Verluste bzw. Schäden. Verfügt das Produkt nicht über eine annehmbare Qualität und handelt es sich bei dem Produktfehler nicht um einen schwerwiegenden Fehler, hat der Kunde ebenfalls ein Anrecht auf die Reparatur bzw. den Austausch des Produkts.

Neuseeland

Der gleiche Abschnitt in Teil 1 wird wie folgt ergänzt:

Nutzung von persönlichen Informationen:

Lenovo ist nicht in der Lage, die Services gemäß der vorliegenden Garantie zu erbringen, wenn der Kunde seine persönlichen Informationen nicht zur Verfügung stellt bzw. Lenovo untersagt, seine Informationen an einen Vertreter oder Auftragnehmer von Lenovo zu übermitteln. Der Kunde hat gemäß dem Privacy Act 1993 (Datenschutzgesetz) das Recht, auf seine persönlichen Informationen und Daten zuzugreifen und diese im Falle von Fehlern berichtigen zu lassen. Zu diesen Zwecken wendet sich der Kunde an Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Adresse: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefon: 61 2 8003 8200. E-Mail: lensyd_au@lenovo.com

Bangladesch, Kambodscha, Indien, Indonesien, Nepal, Philippinen, Vietnam und Sri Lanka

Teil 1 wird wie folgt ergänzt:

Schlichtung

Verfahren und Streitigkeiten, die sich aus der vorliegenden Garantie ergeben oder damit in Zusammenhang stehen, werden in Singapur durch Schiedsspruch geregelt bzw. beigelegt. Diese Garantie wird in Übereinstimmung mit den Gesetzen Singapurs ungeachtet kollisionsrechtlicher Bestimmungen geregelt, ausgelegt und durchgesetzt. Wenn der Kunde das Produkt in **Indien** erworben hat, werden Verfahren und Streitigkeiten, die sich aus dieser Vereinbarung ergeben oder damit in Zusammenhang stehen, in Bangalore, Indien, durch Schiedsspruch geregelt bzw. beigelegt. Schiedsverfahren in Singapur werden in Übereinstimmung mit den geltenden Richtlinien des Singapore International Arbitration Center („SIAC-Richtlinien“) durchgeführt. Schiedsverfahren in Indien werden in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen Indiens durchgeführt. Der in Schriftform abzufassende Schiedsspruch ist endgültig und bindend für alle Parteien ohne Einspruchsmöglichkeit und muss eine Darlegung der Fakten sowie eine Begründung enthalten. Die Verkehrssprache für sämtliche Schiedsverfahren ist Englisch. Die zum Verfahren gehörenden Dokumente müssen ebenfalls in Englisch abgefasst sein. Die englische Version dieser Garantie ist in solchen Verfahren verbindlich und hat Vorrang vor den Versionen anderer Sprachen.

Europäischer Wirtschaftsraum (EWR)

Teil 1 wird wie folgt ergänzt:

Kunden im Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) können über die folgende Adresse mit Lenovo Kontakt aufnehmen: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slowakei. Serviceleistungen im Rahmen dieser Gewährleistung für Lenovo Hardwareprodukte, die in EWR-Ländern erworben wurden, können in allen EWR-Ländern in Anspruch genommen werden, in denen das Produkt von Lenovo angekündigt und zur Verfügung gestellt wurde.

Russische Föderation

Teil 1 wird wie folgt ergänzt:

Produktlebensdauer

Die Produktlebensdauer beträgt vier (4) Jahre ab dem Kaufdatum.

Teil 3 – Garantieserviceinformationen

Produkttyp	Land oder Region des Erwerbs	Garantiezeitraum	Art des Garantieservice
Lenovo USB Smartcard Keyboard	Westeuropa und Nordamerika	3 Jahre	1, 4
Lenovo USB Smartcard Keyboard	Andere	1 Jahr	1, 4

Falls erforderlich, leistet der Service-Provider Reparatur- oder Austauschservice, abhängig von der für das Produkt angegebenen Art des Gewährleistungsservice sowie abhängig vom verfügbaren Service. Der Zeitrahmen des Service ist abhängig von der Uhrzeit des Anrufs, der Verfügbarkeit der Teile sowie von anderen Faktoren.

Art des Garantieservice

1. Customer Replaceable Unit („CRU“) Service

Im Rahmen des CRU-Service liefert der Service-Provider dem Kunden auf eigene Kosten CRUs (Customer Replaceable Units, durch den Kunden austauschbare Funktionseinheit), damit der Kunde die Installation selbst vornehmen kann. CRU-Informationen sowie Anweisungen zum Austausch der CRU werden mit dem Produkt geliefert und sind auf Anfrage jederzeit bei Lenovo erhältlich. CRUs, die auf einfache Weise vom Kunden selbst installiert werden können, werden als „Self-Service-CRUs“ bezeichnet. Bei „Optional-Service-CRUs“ sind bestimmte technische Kenntnisse und Werkzeuge erforderlich. Die Installation von Self-Service-CRUs liegt in der Verantwortung des Kunden. Im Rahmen einer anderen für das Produkt geltenden Art von Garantieservice kann der Kunde die Installation von Optional-Service-CRUs von einem Service-Provider durchführen lassen. Möglicherweise bietet ein Service-Provider oder Lenovo zusätzliche Services an, bei denen der Kunde gegen eine Gebühr Self-Service-CRUs installieren lassen kann. Eine Liste der CRUs und ihrer Bezeichnungen ist in der Veröffentlichung zu finden, die im Lieferumfang des Produkts enthalten ist, oder im Internet unter der Adresse www.lenovo.com/CRUs. In den zusammen mit der Ersatz-CRU gelieferten Anweisungen ist angegeben, ob die fehlerhafte CRU an Lenovo zurückgegeben werden muss. Ist eine Rückgabe vorgesehen, 1) sind im Lieferumfang der Ersatz-CRU Anweisungen für die Rückgabe, ein bereits frankierter Versandaufkleber und ein Versandkarton enthalten, und 2) kann der Service-Provider dem Kunden die Ersatz-CRU in Rechnung stellen, falls der Kunde die fehlerhafte CRU nicht innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Erhalt der Ersatz-CRU an den Service-Provider zurückschickt.

2. Vor-Ort-Service

Im Rahmen des Vor-Ort-Service wird das Produkt von einem Service-Provider vor Ort, d. h. am Kundenstandort, repariert oder ausgetauscht. Der Kunde muss dafür Sorge tragen, dass am Standort des Produkts ausreichend Platz zum Zerlegen und erneuten Zusammenbauen des Lenovo Produkts vorhanden ist. Einige Reparaturen müssen unter Umständen in einem Service-Center vorgenommen bzw. abgeschlossen werden. In diesem Fall trägt der Service-Provider die Kosten für den Transport des Produkts zum Service-Center.

3. Kurier- oder Aufbewahrungsservice

Im Rahmen des Kurier- oder Aufbewahrungsservice wird das Produkt in einem bestimmten Service-Center repariert oder ausgetauscht. Die Kosten für den Transport werden vom Service-Provider übernommen. Die entsprechende Vorbereitung des Produkts liegt in der Zuständigkeit des Kunden. Der Kunde schickt das Produkt anschließend in dem ihm zur Verfügung gestellten Versandkarton an das angegebene Service-Center. Ein Kurierdienst holt das Produkt ab und transportiert es zum angegebenen Service-Center. Die Kosten für den Rückversand des Produkts an den Kunden trägt das Service-Center.

4. Anlieferung durch den Kunden

Im Rahmen der Anlieferung durch den Kunden wird das Produkt in einem bestimmten Service-Center repariert oder ausgetauscht. Der Transport erfolgt auf Gefahr und Kosten des Kunden. Nachdem das Produkt repariert oder ausgetauscht wurde, wird es für den Kunden zum Abholen bereitgehalten. Holt der Kunde das Produkt nicht ab, entscheidet der Service-Provider nach eigenem Ermessen über den weiteren Verbleib des Produkts, ohne dass gegenüber dem Kunden dadurch Haftungsansprüche entstehen.

5. Anlieferung per Versand

Im Rahmen des Versandservice wird das Produkt in einem bestimmten Service-Center repariert oder ausgetauscht. Der Versand erfolgt auf Gefahr und Kosten des Kunden. Nachdem das Produkt repariert oder ausgetauscht wurde, wird es auf Gefahr und Kosten von Lenovo an den Kunden zurückgeschickt, sofern der Service-Provider nichts anderes angegeben hat.

6. Anlieferung per Zwei-Wege-Versand

Im Rahmen des Zwei-Wege-Versandservice wird das Produkt in einem bestimmten Service-Center repariert oder ausgetauscht. Der Versand erfolgt auf Gefahr und Kosten des Kunden. Nachdem das Produkt repariert oder ausgetauscht wurde, wird es für den Kunden zum Rückversand bereitgehalten, der auf Gefahr und Kosten des Kunden erfolgt. Veranlasst der Kunde den Rückversand des Produkts nicht, entscheidet der Service-Provider nach eigenem Ermessen über den weiteren Verbleib des Produkts, ohne dass gegenüber dem Kunden dadurch Haftungsansprüche entstehen.

7. Austauschservice für das Produkt

Im Rahmen des Austauschservice für das Produkt wird Lenovo die Lieferung eines Ersatzprodukts an den Standort des Kunden veranlassen. Für die Installation und Überprüfung der Maschine ist der Kunde selbst verantwortlich. Das Ersatzprodukt geht in das Eigentum des Kunden über, während das fehlerhafte Produkt in das Eigentum von Lenovo übergeht. Der Kunde muss das fehlerhafte Produkt in dem Versandkarton, in dem er das Ersatzprodukt erhalten hat, an Lenovo zurücksenden. Die Transportkosten (für Hin- und Rücklieferung) gehen zu Lenovos Lasten. Wird der Karton, in dem das Ersatzprodukt geliefert wurde, nicht verwendet, übernimmt der Kunde die Verantwortung für jegliche Schäden am fehlerhaften Produkt, die während des Versands entstehen. Das Ersatzprodukt kann dem Kunden in Rechnung gestellt werden, wenn Lenovo das fehlerhafte Produkt nicht innerhalb von dreißig (30) Tagen erhält, nachdem der Kunde das Ersatzprodukt erhalten hat.

Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causara ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page

Importado por:
Lenovo México S. de R.L. de C.V.
Av. Santa Fe 505, Piso 15
Col. Cruz Manca
Cuajimalpa, D.F., México
C.P. 05349
Tel. (55) 5000 8500

Anhang D. Hinweise zur elektromagnetischen Verträglichkeit

Die folgenden Informationen beziehen sich auf das Lenovo USB Smartcard Keyboard.

Federal Communications Commission Declaration of Conformity

Lenovo USB Smartcard Keyboard - KUS0866

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:
Lenovo (United States) Incorporated
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
Phone Number: 919-294-5900



Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



German Class B compliance statement

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland:

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

Korea Class B compliance statement

B급 기기(가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Japan VCCI Class B compliance statement

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Lenovo product service information for Taiwan

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：
荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司
台北市內湖區堤頂大道二段89號5樓
服務電話：0800-000-702

Ukraine compliance mark



Anhang E. Bemerkungen

Möglicherweise bietet Lenovo die in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte, Services oder Funktionen in anderen Ländern nicht an. Informationen über die gegenwärtig im jeweiligen Land verfügbaren Produkte und Services sind beim Lenovo Ansprechpartner erhältlich. Hinweise auf Lenovo Lizenzprogramme oder andere Lenovo Produkte bedeuten nicht, dass nur Programme, Produkte oder Services von Lenovo verwendet werden können. An Stelle der Lenovo Produkte, Programme oder Services können auch andere ihnen äquivalente Produkte, Programme oder Services verwendet werden, solange diese keine gewerblichen oder anderen Schutzrechte der Lenovo verletzen. Die Verantwortung für den Betrieb von Fremdprodukten, Fremdprogrammen und Fremdservices liegt beim Kunden.

Für in dieser Dokumentation beschriebene Erzeugnisse und Verfahren kann es Lenovo Patente oder Patentanmeldungen geben. Mit der Auslieferung dieser Dokumentation ist keine Lizenzierung dieser Patente verbunden. Lizenzanforderungen sind schriftlich an folgende Adresse zu richten (Anfragen an diese Adresse müssen auf Englisch formuliert werden):

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO STELLT DIESE VERÖFFENTLICHUNG IN DER VORLIEGENDEN FORM (AUF AS-IS-BASIS) ZUR VERFÜGUNG UND ÜBERNIMMT KEINE GARANTIE FÜR DIE HANDELSÜBLICHKEIT, DIE VERWENDUNGSFÄHIGKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND DIE FREIHEIT DER RECHTE DRITTER. Einige Rechtsordnungen erlauben keine Garantiewaiver bei bestimmten Transaktionen, so dass dieser Hinweis möglicherweise nicht zutreffend ist.

Trotz sorgfältiger Bearbeitung können technische Ungenauigkeiten oder Druckfehler in dieser Veröffentlichung nicht ausgeschlossen werden. Die Angaben in diesem Handbuch werden in regelmäßigen Zeitabständen aktualisiert. Lenovo kann jederzeit Verbesserungen und/oder Änderungen an den in dieser Veröffentlichung beschriebenen Produkten und/oder Programmen vornehmen.

Informationen zur Wiederverwertung/Entsorgung

Lenovo fordert die Besitzer von IT-Geräten auf, diese Geräte nach ihrer Nutzung ordnungsgemäß der Wiederverwertung zuzuführen. Lenovo bietet Kunden entsprechende Programme zur umweltgerechten Wiederverwertung/Entsorgung ihrer IT-Produkte an. Informationen zur Wiederverwertung von Lenovo Produkten finden Sie unter der Adresse:

<http://www.lenovo.com/recycling>

Informationen zur Wiederverwertung und Entsorgung in Japan finden Sie unter:

<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Informationen zur Wiederverwertung/Entsorgung für Brasilien

Declarações de Reciclagem no Brasil

Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas

especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: reciclar@lenovo.com, informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

Exportbestimmungen

Dieses Produkt unterliegt den Export Administration Regulations (EAR) der USA und hat die ECCN-Kennung EAR99 (ECCN - Export Classification Control Number). Das Produkt kann in alle Länder exportiert werden; ausgenommen davon sind die Embargo-Länder der EAR-E1-Länderliste.

Wichtige Informationen zu Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE)



Die Abfallentsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten, die mit dem Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern markiert sind, dürfen nicht über den unsortierten Restmüll entsorgt werden. Alle anfallenden Elektro- und Elektronikaltgeräte sind getrennt zu sammeln und in über die für Endverbraucher für die Rückgabe, das Recycling und die Handhabung von Elektro- und Elektronikaltgeräten bereitgestellten Abgabemöglichkeiten zu entsorgen.

Länderspezifische Informationen erhalten Sie unter:

<http://www.lenovo.com/recycling>

Marken

Die folgenden Ausdrücke sind Marken der Lenovo Group Limited in den USA und/oder anderen Ländern:

Lenovo

Das Lenovo Logo

ThinkVantage

Microsoft und Windows sind Marken der Microsoft-Unternehmensgruppe.

Weitere Unternehmens-, Produkt- oder Servicenamen können Marken anderer Hersteller sein.

Anhang F. Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe (RoHS = Restriction of Hazardous Substances Directive)

Europäischen Union RoHS

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2").

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:
http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

China RoHS

Die Informationen in der folgenden Tabelle gelten für Produkte, die am oder nach dem 1. März 2007 für den Verkauf in der VR China hergestellt wurden.

Lenovo 电脑选件	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
键盘	X	O	O	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。
X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。
对于销往欧盟的产品, 标有“X”的项目均符合欧盟指令2002/95/EC 豁免条款。

 在中华人民共和国境内销售的电子信息产品上将印有“环保使用期”(EPUP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

Türkei RoHS

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EEE).

Türkiye EEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (EEE)" direktiflerine uygundur.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraine RoHS

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Indien RoHS

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

lenovo®